

le usate leggiadrie

I cortei, le cerimonie, le feste e il costume
nel Mediterraneo tra XV e XVI secolo

Napoli, 14-16 dicembre 2006



SOTTO L'ALTO PATRONATO
DEL PRESIDENTE
DELLA REPUBBLICA
ITALIANA



cefrasm

DIEGO CAVANIGLIA

L'UOMO IL TEMPO IL TERRITORIO



CONVENTO SAN FRANCESCO A FOLLONI



CONSEIL MÉDITERRANÉEN
DE LA CULTURE
UNESCO, PARIS

SOTTO L'ALTO PATROCINIO
DEL CONSIGLIO MEDITERRANEO
DELLA CULTURA
UNESCO, PARIGI
COORDINAMENTO ITALIANO

*In copertina: particolari tratti dal ms. 801
della Pierpont Morgan Library di New York*

Le usate leggiadrie

I cortei, le cerimonie, le feste e il costume
nel Mediterraneo tra XV e XVI secolo

Napoli, 14-16 dicembre 2006

Complesso Monumentale di S. Lorenzo Maggiore

Nel febbraio 2003 il rinvenimento del corpo e delle vesti del conte Diego Cavaniglia (Napoli 1453 – Otranto 1481) durante una ricognizione effettuata presso il Convento di San Francesco a Folloni in Montella (Av), è stato l'occasione per favorire una serie di iniziative culturali sul personaggio e sulla nobile famiglia dei *Cabanillas*. Giunta dalla lontana Valenza al seguito degli Aragonesi, questa svolse un ruolo primario nella storia politica e culturale del Regno di Napoli e scelse in seguito di risiedere nelle aree interne, tra Irpinia e Puglia. Nel maggio del 2005, a Montella, una giornata di studi ha inaugurato il ciclo di eventi "Diego Cavaniglia: l'uomo, il tempo, il territorio", progetto ideato sia per far conoscere il personaggio storico e il tempo in cui ha vissuto, sia per valorizzare e promuovere il Territorio dell'Alta Valle del Calore .

A poco più di un anno di distanza, nell'*insula franciscana* di San Lorenzo Maggiore a Napoli, continua quel percorso di conoscenza e confronto con la mostra "Il costume di un'epoca" e con il convegno internazionale di studi "Le usate leggiadrie. I cortei, le cerimonie, le feste e il costume nel Mediterraneo tra XV e XVI secolo".

Le usate leggiadrie è un evento organizzato dal Centro Francescano di Studi sul Mediterraneo (CEFRASM) che coinvolge studiosi e ricercatori di diversi Paesi del Mediterraneo attorno al tema del costume e della moda, della festa, della rappresentazione del potere e dei codici etici francescani per la Corona.

Comitato Scientifico

Brian Catlos

University of California, Santa Cruz

Gemma Colesanti

CNR-IBAM

Errico Cuozzo

Università Suor Orsola Benincasa,
Napoli

**Guglielmo de' Giovanni-
Centelles**

Accademico Pontificio

José Manuel Gironés

Direttore del Centro UNESCO -
València

Bernadette Martin-Hisard

Maître de conférences à l'Université
Paris I Panthéon-Sorbonne

Jean Marie Martin

CNRS - École française de Rome

Tanja Michalsky

Kunstgeschichtliches Institut - der
J.W.Goethe Universität, Frankfurt a.M.

Eduardo Mira Gonzáles

Universidad de Alicante

Eleni Sakellariu

Università di Creta

Gerardo Sangermano

Università di Salerno

Tino Santangelo

Notaio - vicesindaco di Napoli

Núria Silleras Fernández

University of California, Santa Cruz

fra Agnello Stoia

FraTi Minori Conventuali di Napoli



Le usate leggiadrie

I cortei, le cerimonie, le feste e il costume nel Mediterraneo tra XV e XVI secolo

Giovedì 14 dicembre

Napoli, Complesso Monumentale di S. Lorenzo Maggiore



ore 9.30
Sala Sisto V

Saluti

fra Michele Alfano

Ministro Provinciale dei Frati Minori Conventuali della Provincia Religiosa di Napoli

Antonio Bassolino

Governatore della Regione Campania

Rosa Russo Jervolino

Sindaco di Napoli

Alberta De Simone

Presidente della Provincia di Avellino

Nicola Di Iorio

Presidente Comunità Montana "Terminio-Cervialto"

José Manuel Gironés

Direttore del Centro UNESCO - València

*Benozzo Gozzoli,
part. dell'affresco del "Viaggio
dei Magi", Cappella di Palazzo
Medici a Firenze*



ore 11.00

Presentazione del restauro delle vesti di Diego Cavaniglia

Lucia Portoghesi

*L'abbigliamento funebre di
Diego Cavaniglia nel contesto
del costume alla corte
aragonese*

Visita al Museo dell'Opera e alla mostra

ore 13.00 / Servizio di credenza

*Servizio di credenza con prodotti tipici
del territorio della Comunità Montana
"Terminio Cervialto" elaborati dallo
chef Antonio Pisaniello - La Locanda
di Bu, Nusco (AV)*

ore 15.00

Sala Fra Landolfo Caracciolo

Presiede

Anna Laura Trombetti Budriesi

Università di Bologna

Maria Giuseppina Muzzarelli

Università di Bologna

"Gentigli panni". Uomini e abiti tra desiderio e mercato, critiche e regole

ore 15.30

Laura Sciascia

Università di Palermo

Costumi di scena: moda e regalità alla corte di Barcellona

ore 16.00

Roberta Orsi Landini

CIETA, centre international d'étude des textiles anciens, Lione

Influenze mediorientali sul costume occidentale tra Umanesimo e Rinascimento

ore 16.30

Doretta Davanzo Poli

Università di Venezia

"...sponsa possit habere... qualem caudam voluerit". Costumi nuziali a Venezia nei secoli XIV-XV

ore 17.00 / Pausa caffè

ore 17.30

Presiede

fra Bernardino Fiore

FraTi Minori Conventuali di Napoli

Elisa Varela y Rodriguez

Universitat de Girona

La moda e la circolazione dei tessuti nei paesi della Corona d'Aragona

ore 18.00

Francesca Pirodda

Soprintendenza BAPPSAE delle province di Sassari e Nuoro

Il Rinascimento in armi su un velluto del XVI secolo nella Sardegna nord-occidentale

ore 20.00

Sala Capitolare

Concerto del gruppo "Armonia antiqua"

Musica di festa nelle corti italiane



Venerdì 15 dicembre

Napoli, Complesso
Monumentale
di S. Lorenzo Maggiore



Ambrogio Stefani da Fossano
detto Bergognone, part. della
tavola della Chiesa
Colleggiata di Arona

ore 9.30

Sala Fra Landolfo Caracciolo

Presiede

Paolo Cammarosano

Università di Trieste

Michele Bernardini

Università Orientale di Napoli

*Le parate militari nel mondo
ottomano e centroasiatico*

ore 10.00

Miquel Raufast

CSIC – Institució Milà i Fontanals,
Barcellona

*Las ceremonias de entrada real
en la Barcelona bajomedieval:
una interpretación visual*

Ore 10.30

**Guglielmo de' Giovanni
Centelles**

Università Suor Orsola Benincasa, Napoli

Trionfare a Roma

ore 11.00 / Pausa caffè

ore 11.30

Nadia Zeldes

The Hebrew University, Gerusalemme

*Dress, Dancing and Music:
Aspects of Renaissance Culture
among Sicilian Jews and
Converts*

ore 12.00

Roser Salicrú i Lluch

CSIC – Institució Milà i Fontanals,
Barcellona

*Usi e costumi iberici agli occhi
dei viaggiatori europei
del Quattrocento*

ore 12.30

Patricia Almarcegui

Universidad Internacional de Cataluña,
Barcellona

*La recepción de los embajadores
castellanos en Samarcanda
(1403). El viaje de vuelta de Ruy
González de Clavijo*

ore 13.00

Aspasia Papadaki

Università Aperta Ellenica, Atene

*Dagli eventi politici alle feste
cretesi durante il dominio
veneziano*

ore 13.30 / Servizio di credenza



Ore 15.00

Sala Fra Landolfo Caracciolo

Presiede

Salvatore Fodale

Università di Palermo

Eduardo Mira Gonzáles

Universidad de Alicante

Alfonso el Magnánimo y Felipe el Bueno. Fastos y realidades de la Orden del Toisón de Oro

Ore 15.30

Antonella Muraro Putaturo

Università Suor Orsola Benincasa,
Napoli

Uno spaccato della Napoli aragonese nella cronaca figurata, ms. 801 Pierpont Morgan Library di New York

Ore 16.00

Joan Domenge i Mesquida

Universitat de Barcelona

La gran sala di Castelnuovo: uno spazio per la memoria dell' "Alphonsi regis triumphus"

Ore 16.30

Paolo Evangelisti

Camera dei Deputati, Archivio storico

Costruire comunità, legittimare la Corona. Metafore ed icone costitutive del discorso politico francescano tra Napoli e Valencia (XIII-XV sec.)

Ore 17.00 / Pausa caffè

Ore 17.30

Presiede

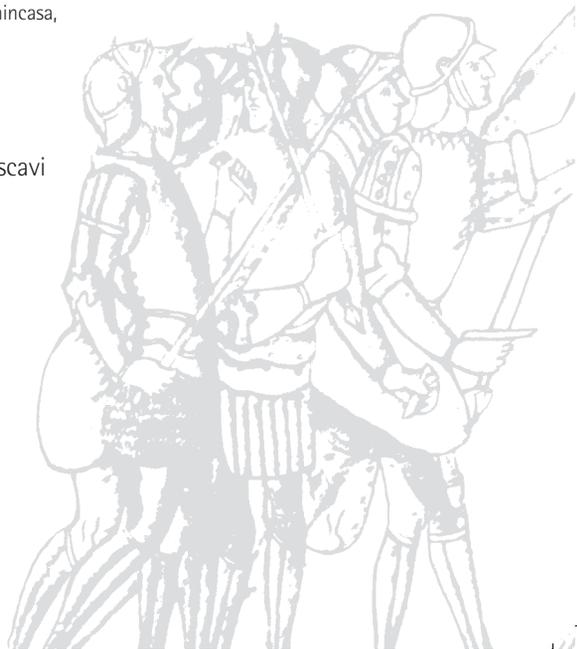
Errico Cuozzo

Università Suor Orsola Benincasa,
Napoli

Tavola rotonda

Ore 18.00

Visita al Complesso Monumentale e agli scavi archeologici



Sabato 16 dicembre

Napoli, Complesso
Monumentale
di S. Lorenzo Maggiore



*Maestro della Pala Sforzesca,
part. della Pala con il ritratto
di Ludovico il Moro,
Pinacoteca di Brera, Milano*

*Nella pagina seguente: Portolano
di Giacomo Russo, Messina 1563.
Per gentile concessione
dell'Università di Valenza*

Ore 10.00
Sala Fra Landolfo Caracciolo

Presiede
Blanca Garí de Aguilera
Universitat de Barcelona

Giancarlo Lacerenza
Università Orientale di Napoli

*Un maestro di danze ebreo alla corte di Ferrante
d'Aragona: Guglielmo da Pesaro*

Ore 10.30
Francesco Paolo Tocco
Università di Messina

*Gioco e fede nella Palermo quattrocentesca:
i festeggiamenti dell'Assunta*

Ore 11.00

Conclusioni
Duccio Balestracci
Università di Siena





Musica di festa nelle corti italiane Concerto

Sala Capitolare
Giovedì 14 dicembre
ore 20.00



Francesco del Cossa,
part. dell'affresco
del Mese di Aprile,
Palazzo Schifanoia a Ferrara

Il concerto comprende brani strumentali e vocali del XV e XVI secolo eseguiti da un cantante e dai quattro musicisti che compongono il gruppo ARMONIA ANTIQUA mediante l'utilizzo di un gran numero di strumenti copie fedeli delle epoche considerate; il programma presenta musiche della corte aragonese di Napoli con alcuni brani del maestro di ballo Guglielmo Ebreo da Pesaro, nonché delle corti di Firenze, Ferrara e Venezia.

Programma

Napoli

Anonimo XV sec.

(Ms. Montecassino 871)

Viva, viva Rey Ferrando

Anonimo XV sec.

(Ms. Montecassino 871)

Voca la galiera

Anonimo XV sec.

(Ms. Montecassino 871)

Dolce speranza del cor mio

Guglielmo Ebreo da Pesaro

Mercantia

Guglielmo Ebreo da Pesaro

De' voltate in ça, Rosina

Guglielmo Ebreo da Pesaro
*Leonçello 'a ballo è in uno
homo cum ladona'*

Anonimo XV sec.

(Ms. Montecassino 871)

Correno molti cani

Guglielmo Ebreo da Pesaro
Rostibolo gioioso

Anonimo XV sec.

(Ms. Montecassino 871)

Alle stamenge, donne

Anonimo XV sec.

(Ms. Montecassino 871)

Zappay lo campo



Firenze

Francesco Corteccia

Ballo di satiri e baccanti

Anonimo XVI sec.

Ben venga maggio

Pietro Lappi

Canzon prima "La Ghirardella"

Ferrara

Anonimo XVI sec.

Pavana "Forze d'Hercole"

Josquin Desprez

El grillo

Anonimo XVI sec.

Gagliarda "La ferrarese"

Venezia

Giorgio Mainerio

Arboscello ballo furlano

Francesco Patavino

De là da l'acqua

Giorgio Mainerio

Ungaresca e saltarello

Francesco Patavino

Un cavalier di Spagna

Armonia Antiqua

Antonio Addamiano

Claudio Caponi

Vladimiro Galiano

Guido Ivessich

Marco Carpiceci

canto e symphonia



CON IL PATROCINIO DI



REGIONE CAMPANIA



COMUNITÀ MONTANA
TERMINIO CERVIALTO



LA GENERALITAT
VALENCIANA



PROVINCIA
DI AVELLINO



COMUNE DI NAPOLI

IN COLLABORAZIONE CON



CONVENTO
SAN LORENZO MAGGIORE



CONVENTO
SAN FRANCESCO
A FOLLONI



HEBRAICA
HEREDITAS



IBAM - CNR

SPONSOR



ACCA SOFTWARE



LA LOCANDA DI BU



CANTINE DI MEO



PROGETTO DELL'EVENTO
E COORDINAMENTO ORGANIZZATIVO
Cefrasm - Centro Francescano di Studi
sul Mediterraneo
cefrasm@francescani.it
www.francescani.it

SEGRETERIA
Mediateur / Giovanna Silvestri
tel. 347 4779857

UFFICIO STAMPA
Diana Cataldo
349/6636971 - 320/4332561
cefrasm@francescani.it

*Agli iscritti al convegno verrà rilasciato
un attestato di frequenza*

DIEGO CAVANIGLIA

L'UOMO IL TEMPO IL TERRITORIO



www.diegocavaniglia.it
info@diegocavaniglia.it

www.francescani.it

